

Balio Sruogos atvirlaiškis Juozapui Sruogai, 1923-05-16, iš Miuncheno - į Berlyną

Ar Kazim. su Kairiūkščiu neišizeidė del mano ano projekto - bent iš tavo atvirutės taip atrodo, o Kaz. nieko nerašo?

*Herrn J. Sruoga [1]
b / Kramer [2]*

*Berlin, Charlott. [3]
Schlüter str. 10IV [4]*

Ar Kazim. [5] su Kairiūkščiu [6] neišizeidė del mano [7] ano projekto - bent iš tavo atvirutės taip atrodo, o Kaz. nieko nerašo? Bet pereitą sekmadienį aš buvau išlindęs kiek už Miuncheno pažiūrėt ekskursijos galimybių, paskui buvau užėjęs pasiteiraut į alpinistų klubus. Sniego kalnuose dar baisiai daug, ir sniegas labai minkštas, didesnė ekskursija be pačiūžų nėra galima (Watzman [8], Zugspitz [9], Alpspitz [10], Hochvogel [11] ir t. t.) [-] nėra galimybės pasiekti. Net Reiter Alpen [12] - dar tiek daug sniego, ir jis toks minkštas, kad dabar nebūtų galima pakartoti mūsų velykinė ekskursija. Dabar po kalnus tiktai pačiūžninkai tebesidrasko. Oras irgi labai netikras. Aš tikrai manau, kad šiomis aplinkybėmis nėra verta važiuot iš Berlyno. Bent nėra pusės tų išpūdžių nebus, kurių bus galima gaut semestro pabaigoj. Kodel jie dabar važiuot nori, o paskui nenorės - tai man visai neaišku.

KOMENTARAI

- [1] Herrn J. Sruoga *vok* =Ponas J[uozapas] Sruoga.
- [2] b / Kramer *vok* =per Kramerį.
- [3] Berlin, Charlott[enburg] *vok* =Berlynas, Charlottenburgas.
- [4] Schlüter str[asse] 10IV *vok* =*Schlüter gatvė 10IV*.
- [5] Kazimieras Sruoga (1899-1974), jauniausias Balio Sruogos brolis, Sankt Galeno prekybos instituto Šveicarijoje studentas.
- [6] Vytautas Kairiūkštis (1890-1961), menininkas, 1921-1932 m. Vilniaus gimnazijos mokytojas, savo įsteigtos piešimo studijos vadovas.
- [7] Balys Sruoga (1896-1947), Miuncheno Liudviko ir Maksimiliano universiteto Vokietijoje slavų filologijos, meno ir vokiečių literatūros istorijos studentas.
- [8] Watzmann - 2 713 metrų aukščio kalnas Bavarijos Alpėse, didžiausias Vokietijos teritorijoje.
- [9] Zugspitze Alpėse, aukščiausias (2 962 metrų aukščio) Vokietijos kalnas, stūksantis prie sienos su Austrija, netoli Garmisch-Partenkirchen miesto.
- [10] Alpspitze - 2 628 metrų aukščio kalnas Bavarijoje, Vokietijoje.
- [11] Hochvogel - 2 592 metrų aukščio kalnas Alpėse.
- [12] Reiter Alpe - Alpių kalnai Bavarijos (Vokietija) ir Zalcburgo (Austrija) žemėse.